



**Конференция участников  
Конвенции Организации  
Объединенных Наций  
против транснациональной  
организованной преступности**

Distr.: General  
19 June 2012  
Russian  
Original: English

**Шестая сессия**

Вена, 15-19 октября 2012 года

**Предварительная повестка дня и аннотации**

1. Организационные вопросы:
  - a) открытие шестой сессии Конференции;
  - b) выборы должностных лиц;
  - c) утверждение повестки дня и организация работы;
  - d) участие наблюдателей;
  - e) утверждение доклада бюро о проверке полномочий;
  - f) общая дискуссия
2. Обзор хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней:
  - a) Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности;
  - b) Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее;
  - c) Протокол против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху;
  - d) Протокол против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему
3. Другие серьезные преступления, как они определяются в Конвенции, включая новые формы и проявления транснациональной организованной преступности
4. Международное сотрудничество с уделением особого внимания выдаче, взаимной правовой помощи и международному сотрудничеству в целях конфискации, а также созданию и укреплению центральных органов

V.12-54313 (R) 160712 160712



Просьба отправить на вторичную переработку



5. Техническая помощь
6. Финансовые и бюджетные вопросы
7. Предварительная повестка дня седьмой сессии Конференции
8. Другие вопросы
9. Утверждение доклада Конференции о работе ее шестой сессии.

## **Аннотации**

### **1. Организационные вопросы**

#### **а) Открытие шестой сессии Конференции**

Шестая сессия Конференции участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности будет открыта в понедельник, 15 октября 2012 года, в 10 час. 00 мин.

#### **б) Выборы должностных лиц**

В соответствии с правилом 22 правил процедуры Конференции при открытии каждой сессии из числа представителей государств-участников, присутствующих на сессии, избираются Председатель, восемь заместителей Председателя и Докладчик. При избрании должностных лиц сессии каждая из пяти региональных групп должна быть представлена двумя должностными лицами, одно из которых избирается из числа представителей государств, являющихся участниками Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и одного или более и, по возможности, всех протоколов, вступивших в силу до открытия сессии. В состав бюро входят по меньшей мере два представителя государств, являющихся участниками всех документов, вступивших в силу до открытия сессии.

В соответствии с практикой, установленной Конференцией, должности Председателя и Докладчика Конференции замещаются, как правило, на основе ротации между пятью региональными группами. Таким образом, на шестой сессии кандидатуры Председателя Конференции и одного заместителя Председателя будут предложены государствами Азиатско-Тихоокеанского региона; государствам Африки будет предложено выдвинуть кандидатуры одного заместителя Председателя и Докладчика; а государствам других регионов будет предложено выдвинуть по две кандидатуры заместителей Председателя.

#### **с) Утверждение повестки дня и организация работы**

На своей пятой сессии, проведенной в Вене 18-22 октября 2010 года, Конференция утвердила предварительную повестку дня своей шестой сессии (СТОС/СОР/2010/17, гл. I). В соответствии с правилом 8 правил процедуры на своем совещании 15 февраля 2012 года расширенное бюро согласовало предварительную повестку дня шестой сессии, содержащуюся в решении 5/1

Конференции, с поправками, внесенными на совещании расширенного бюро, состоявшемся 16 декабря 2011 года. Расширенное бюро также согласовало предлагаемую организацию работы, как она содержится в приложении к настоящему документу.

#### **Документация**

Предварительная повестка дня и аннотации (СТОС/COP/2012/1)

#### **d) Участие наблюдателей**

Правило 14 правил процедуры Конференции предусматривает, что при условии предварительного письменного уведомления Генерального секретаря любое государство или региональная организация экономической интеграции, подписавшие Конвенцию в соответствии с пунктами 1 и 2 статьи 36, имеют право участвовать в качестве наблюдателя в работе Конференции.

Правило 15 правил процедуры предусматривает, что любое другое государство или региональная организация экономической интеграции, не подписавшие Конвенцию в соответствии с пунктами 1 и 2 статьи 36, могут обращаться в бюро с просьбой о предоставлении статуса наблюдателя, который предоставляется, если Конференция не примет иного решения.

Правило 16 правил процедуры предусматривает, что при условии направления Генеральному секретарю предварительного письменного уведомления представители субъектов и организаций, получивших от Генеральной Ассамблеи постоянное приглашение участвовать в качестве наблюдателей в сессиях и работе всех международных конференций, созываемых под ее эгидой, представители органов, специализированных учреждений и фондов Организации Объединенных Наций, а также представители функциональных комиссий Экономического и Социального Совета имеют право участвовать в качестве наблюдателей (т.е. без права голоса) в работе (т.е. в пленарных заседаниях) Конференции. На своей пятой сессии Конференция постановила, что межправительственные организации, перечисленные в документе зала заседаний СТОС/COP/2010/CRP.7, получают согласно пункту 2 правила 16 правил процедуры постоянное приглашение к участию в будущих сессиях Конференции.

Правило 17 правил процедуры предусматривает, что соответствующие неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, могут обращаться в бюро с просьбой о предоставлении статуса наблюдателя, который должен быть предоставлен, если Конференция не примет иного решения. Если с просьбой о предоставлении статуса наблюдателя обратятся соответствующие неправительственные организации, не имеющие консультативного статуса при Совете, то в соответствии с правилом 17 правил процедуры Секретариат распространит перечень таких организаций. Кроме того, на своей пятой сессии Конференция постановила и впредь разрешать неправительственным организациям участвовать в сессиях Конференции в соответствии с правилами процедуры и практикой прошлых лет.

**е) Утверждение доклада бюро о проверке полномочий**

В соответствии со своим решением 4/7 Конференция внесла поправки в правило 18 своих правил процедуры, касающееся представления полномочий, изменив текст пункта 3 и добавив новый пункт 4, которые сформулированы следующим образом:

"3. Полномочия выдаются главой государства или правительства, министром иностранных дел или постоянным представителем государства-участника при Организации Объединенных Наций в соответствии с внутренним законодательством или, в случае региональной организации экономической интеграции, компетентным органом этой организации.

4. Если на Конференции должны рассматриваться предложения о поправках к Конвенции в соответствии со статьей 39 Конвенции и правилом 62 правил процедуры Конференции, полномочия выдаются либо главой государства или правительства или министром иностранных дел государства-участника, либо, в случае региональной организации экономической интеграции, компетентным органом этой организации".

В соответствии с правилом 19 правил процедуры бюро рассматривает полномочия представителей каждого государства-участника и имена лиц, входящих в состав делегации этого государства-участника, и представляет Конференции свой доклад. В соответствии с правилом 20 правил процедуры до принятия бюро решения о полномочиях представителей таковые имеют право временно участвовать в работе сессии. Любой представитель государства-участника, против участия которого возражает другое государство-участник, временно имеет те же права, как и другие представители государств-участников, до представления бюро своего доклада и принятия Конференцией своего решения.

**ф) Общая дискуссия**

Цель включения в повестку дня подпункта под названием "Общая дискуссия" – предоставить время для заявлений по вопросам общего характера, которые связаны с осуществлением Конвенции и протоколов к ней и которые могут представлять интерес для Конференции. Секретариат откроет для записи список ораторов 14 августа 2012 года, и всем государствам предлагается сообщить о своем намерении выступить перед Конференцией в рамках этого подпункта. Список ораторов будет оставаться открытым до полудня 15 октября 2012 года. Занесение в список будет осуществляться в порядке поступления заявок при том понимании, что приоритет будет отдаваться представителям на уровне министров или аналогичном уровне. Ораторам предлагается ограничить продолжительность своих заявлений тремя минутами.

**2. Обзор хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней:**

**а) Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности**

В своей резолюции 5/1 под названием "Обеспечение эффективного осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней" Конференция подтвердила важность Конвенции и протоколов к ней как главных средств международного сообщества в борьбе с транснациональной организованной преступностью.

Кроме того, в своей резолюции 5/5 под названием "Обзор хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней" Конференция сослалась на статью 32 Конвенции, в соответствии с которой была учреждена Конференция в целях расширения возможностей государств-участников по борьбе с транснациональной организованной преступностью, а также содействия осуществлению Конвенции и проведения обзора хода ее осуществления, и подчеркнула срочную необходимость в окончательной доработке удобного для пользователей компьютеризированного всеобъемлющего контрольного перечня вопросов для самооценки ("комплексного инструмента"), с тем чтобы облегчить сбор информации об осуществлении Конвенции и протоколов к ней.

В этой резолюции Конференция также постановила учредить межправительственную рабочую группу открытого состава в целях: а) рассмотрения и изучения возможностей создания механизма или механизмов для оказания содействия Конференции в проведении обзора хода осуществления Конвенции и протоколов к ней, а также представления соответствующих предложений; и б) подготовки круга ведения для предложенного механизма или механизмов обзора, руководства для правительственных экспертов и образца докладов о страновых обзорах для рассмотрения и возможного принятия Конференцией на ее шестой сессии.

На своей первой сессии, проходившей в Вене с 17 по 19 мая 2011 года, межправительственная рабочая группа открытого состава по обзору хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней завершила первое чтение текста проекта круга ведения механизма обзора хода осуществления Конвенции и протоколов к ней, проекта руководства для правительственных экспертов и секретариата по проведению страновых обзоров и проекта образца доклада о страновом обзоре и его резюме.

В период с июля по декабрь 2011 года Председатель рабочей группы г-н Улиес Канчол Гутьеррес (Мексика) провел пять раундов неофициальных консультаций в целях углубления взаимопонимания и содействия решению неурегулированных вопросов применительно к механизму или механизмам обзора для Конвенции и протоколов к ней. В ходе обсуждения внимание было сосредоточено на следующих вопросах: а) сфера охвата механизма и организация циклов обзора; б) отсрочки для проводящих обзор государств и

количество обзоров, которые необходимо провести тому или иному государству-участнику; с) способы обеспечения доступа к докладам о страновых обзорах; d) вопросы взаимодействия с соответствующими заинтересованными сторонами в процессе подготовки ответов с использованием программного обеспечения для проведения комплексной самооценки ("программное обеспечение для комплексного обследования") и в ходе посещений стран; e) роль и функции Палермской группы по обзору хода осуществления; f) финансирование механизма и различные возможные способы обеспечения его эффективного, непрерывного и беспристрастного функционирования; и g) участие подписавших государств в работе механизма "в качестве государства, в отношении которого проводится обзор, на добровольной основе".

На своем втором совещании, состоявшемся 23-26 января 2012 года, рабочая группа одобрила пересмотренный проект круга ведения механизма обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней (СТОС/СОР/WG.5/2011/2/Rev.2), за исключением пунктов 41 и 54-57, по которым не удалось достичь консенсуса; пересмотренный проект руководства для правительственных экспертов и секретариата по проведению страновых обзоров (СТОС/СОР/WG.5/2011/3/Rev.1); пересмотренный проект образца доклада о страновом обзоре и его резюме (СТОС/СОР/WG.5/2011/4/Rev.1); и пересмотренный проект ориентировочного тематического распределения статей Конвенции об организованной преступности и протоколов к ней (СТОС/СОР/WG.5/2011/5/Rev.1). За период с мая 2012 года Постоянное представительство Мексики организовало ряд неофициальных консультаций в целях содействия урегулированию нерешенных вопросов, касающихся механизма обзора хода осуществления Конвенции об организованной преступности и протоколов к ней.

Кроме того, в ходе рассмотрения этого пункта повестки дня Конференции будут также представлены документы зала заседаний о положении в области ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней и об уведомлениях, заявлениях и оговорках к ним (СТОС/СОР/2012/CRP.1), о статусе разработки всеобъемлющего программного обеспечения для самооценки ("программного обеспечения для комплексного обследования") (СТОС/СОР/2012/CRP.2) и об оценке экспериментального проекта по рассмотрению хода осуществления Конвенции об организованной преступности (СТОС/СОР/2012/CRP.3). На своем совещании, проведенном 4 июля 2012 года, расширенное бюро Конференции постановило, что на рассмотрение Конференции будет представлен документ, содержащий информацию о сметных финансовых потребностях механизма обзора хода осуществления Конвенции об организованной преступности и протоколов к ней.

### **Документация**

Доклад Секретариата о составлении сборника дел, связанных с организованной преступностью (СТОС/СОР/2012/11)

Записка Секретариата о сметных финансовых потребностях механизма обзора хода осуществления Конвенции об организованной преступности и протоколов к ней (СТОС/СОР/2012/14)

**b) Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее**

В своем решении 4/4 под названием "Торговля людьми" Конференция постановила учредить временную рабочую группу открытого состава для представления ей рекомендаций и оказания содействия в осуществлении ее мандата в отношении Протокола о торговле людьми. Во исполнение этого решения Рабочая группа по торговле людьми провела совещания 14-15 апреля 2009 года, 27-29 января 2010 года, 19 октября 2010 года и 10-12 октября 2011 года. В своем решении 4/4 Конференция также постановила, что рабочая группа будет выполнять следующие функции:

a) содействовать осуществлению Протокола о торговле людьми на основе обмена опытом и практикой между экспертами и практическими работниками в этой области, в том числе посредством содействия выявлению слабых мест, пробелов и вызовов;

b) представлять Конференции рекомендации о возможных путях совершенствования государствами-участниками процесса осуществления положений Протокола о торговле людьми;

c) оказывать Конференции помощь в выработке руководящих указаний для своего секретариата относительно его деятельности, связанной с осуществлением Протокола о торговле людьми;

d) представлять Конференции рекомендации о возможных путях совершенствования ею координации усилий различных международных органов, ведущих борьбу с торговлей людьми, в отношении осуществления, поддержки и содействия применению Протокола о торговле людьми.

Кроме того, в своей резолюции 5/2 под названием "Осуществление Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности" Конференция подтвердила, что одной из ее главных целей является совершенствование потенциала государств-участников в деле борьбы с торговлей людьми. Конференция также постановила, что она должна возглавить международные усилия в этом отношении и что Рабочей группе по борьбе с торговлей людьми следует представить Конференции свои рекомендации относительно целесообразности продолжения деятельности Рабочей группы и, при наличии такой целесообразности, рекомендации относительно предлагаемых направлений будущей работы. Конференции будет представлена записка, препровождающая рекомендации Рабочей группы по торговле людьми (СТОС/СОР/2012/3).

**Документация**

Доклад Секретариата о деятельности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в целях оказания и содействия

поддержки осуществлению Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (СТОС/СОП/2012/2)

Записка Секретариата, препровождающая рекомендации Рабочей группы по борьбе с торговлей людьми, вынесенные на ее совещании, проведенном в Вене 10-12 октября 2011 года (СТОС/СОП/2012/3)

Доклад Секретариата о наилучших видах практики в деле решения проблем, связанных со спросом на труд, услуги и товары, порождающим эксплуатацию других людей (СТОС/СОП/2012/4)

**с) Протокол против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху**

В своей резолюции 5/3 под названием "Осуществление Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности" Конференция, в частности, настоятельно призвала государства-участники, в соответствии с Протоколом о незаконном ввозе мигрантов, содействовать осуществлению программ и сотрудничества на национальном, региональном и международном уровнях или, в надлежащих случаях, укреплять такие программы и сотрудничество в поддержку санкционированной миграции и сдерживания несанкционированной миграции с целью предупреждения и пресечения незаконного ввоза мигрантов. Конференция также подчеркнула необходимость обеспечивать мигрантам гуманное обращение и полную защиту в соответствии со статьей 16 Протокола о незаконном ввозе мигрантов и настоятельно призвала государства-участники укреплять меры в целях предупреждения незаконного ввоза мигрантов и активизации обмена информацией между государствами-участниками и соответствующими органами.

В этой резолюции Конференция также с удовлетворением отметила результаты консультаций правительственных экспертов, проведенных в рамках пятой сессии Конференции, и постановила учредить межправительственную рабочую группу открытого состава для представления Конференции рекомендаций и оказания ей содействия в осуществлении ее мандата в отношении Протокола о незаконном ввозе мигрантов. Первое совещание Рабочей группы по незаконному ввозу мигрантов было проведено 30 мая – 1 июня 2012 года; записка, препровождающая вынесенные Рабочей группой на этом совещании рекомендации, содержится в документе СТОС/СОП/2012/8.

Во исполнение резолюции 5/3 Конференции будет представлен доклад Секретариата о деятельности, проведенной Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на международном и региональном уровнях в целях оказания содействия и поддержки осуществлению Протокола о незаконном ввозе мигрантов в координации с соответствующими региональными и международными организациями (СТОС/СОП/2012/5).

На своем совещании, проведенном 4 июля 2012 года, расширенное бюро Конференции постановило, что на рассмотрение Конференции на ее шестой



сессии будет препровожден доклад о работе совещания Рабочей группы по незаконному ввозу мигрантов, проведенного в Вене 30 мая – 1 июня 2012 года.

#### **Документация**

Доклад Секретариата о деятельности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в целях оказания содействия и поддержки осуществлению Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (СТОС/СОР/2012/5)

Записка Секретариата, сопровождающая доклад о работе совещания Рабочей группы по незаконному ввозу мигрантов, проведенного в Вене 30 мая – 1 июня 2012 года (СТОС/СОР/2012/8)

#### **d) Протокол против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему**

В своей резолюции 5/4 под названием "Незаконное изготовление и оборот огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему" Конференция, в частности, настоятельно призвала государства-участники представить Секретариату полную и актуальную информацию о своем национальном органе или должностном лице по поддержанию связей и использовать электронный справочник компетентных национальных органов, назначенных государствами в соответствии с Протоколом об огнестрельном оружии. Конференция также просила Секретариат содействовать предоставлению технической помощи государствам-участникам, которые сталкиваются с трудностями в осуществлении Протокола об огнестрельном оружии, в частности в таких областях, как ведение учета, маркировка, списание и уничтожение стрелкового оружия, определение компетентных национальных органов и выявление и отслеживание незаконного огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, разработка региональных и международных баз данных об изъятиях и конфискациях и содействие межучрежденческому и международному сотрудничеству.

В своей резолюции 5/4 Конференция постановила учредить межправительственную рабочую группу открытого состава по огнестрельному оружию для представления Конференции рекомендаций и оказания ей содействия в осуществлении ее мандата в отношении Протокола об огнестрельном оружии. Конференция также постановила, что рабочая группа будет выполнять следующие функции:

а) содействовать осуществлению Протокола об огнестрельном оружии на основе обмена информацией об опыте и практике между экспертами и специалистами-практиками, в том числе посредством содействия выявлению успешной практики, недостатков, пробелов и проблем, а также соответствующих первоочередных вопросов и тем в области борьбы против незаконного оборота огнестрельного оружия;

b) представлять Конференции рекомендации о возможных путях совершенствования государствами-участниками процесса осуществления Протокола об огнестрельном оружии;

c) оказывать Конференции помощь в выработке руководящих указаний для своего секретариата относительно его деятельности и разработки инструментов по оказанию технической помощи, связанной с осуществлением Протокола об огнестрельном оружии;

d) представлять Конференции рекомендации о возможных методах деятельности рабочей группы по совершенствованию координации усилий различных международных органов, ведущих борьбу с незаконным изготовлением и оборотом огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, в области поддержки и поощрения процесса осуществления Протокола об огнестрельном оружии.

Первое совещание Рабочей группы по огнестрельному оружию было проведено 21-22 мая 2012 года; доклад Председателя о деятельности Рабочей группы, в том числе о ее рекомендациях, содержится в документе СТОС/СОР/2012/6.

#### **Документация**

Деятельность Рабочей группы по огнестрельному оружию: доклад, представленный Председателем Рабочей группы (СТОС/СОР/2012/6)

Записка Секретариата о работе Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности по проведению исследования транснациональных аспектов незаконного оборота огнестрельного оружия и используемых в его целях маршрутах (СТОС/СОР/2012/12)

### **3. Другие серьезные преступления, как они определяются в Конвенции, включая новые формы и проявления транснациональной организованной преступности**

В своей резолюции 5/1 Конференция с обеспокоенностью отметила появление в течение последнего десятилетия новых форм и аспектов транснациональной организованной преступности, как уже отмечалось Конференцией в ее решении 4/2, в котором она подчеркнула, что Конвенция как глобальный документ с широким кругом участников обеспечивает самые широкие рамки для сотрудничества в целях противодействия существующим и новым формам транснациональной организованной преступности. В своей резолюции 5/1 Конференция также постановила продолжать обмен информацией об опыте и практике применения Конвенции в отношении новых форм и аспектов транснациональной организованной преступности, подпадающих под сферу применения Конвенции, которые вызывают общую обеспокоенность у государств-участников.

В своей резолюции 5/6 под названием "Осуществление положений Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, касающихся технической помощи" Конференция просила Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности оказывать государствам-членам техническую

помощь в применении, где это уместно, положений Конвенции к новым видам и проявлениям транснациональной организованной преступности, относящимся к сфере применения Конвенции и вызывающим общую озабоченность государств-участников, и сообщить о достигнутом в этой области прогрессе на шестой сессии Конференции. Доклад о ходе работы в этой области содержится в документе СТОС/СОР/2012/7.

В своей резолюции 5/7 под названием "Борьба с транснациональной организованной преступностью в отношении культурных ценностей" Конференция просила Временную рабочую группу правительственных экспертов открытого состава по технической помощи и Рабочую группу по вопросам международного сотрудничества изучить соответствующие рекомендации и выводы группы экспертов по вопросам защиты от незаконного оборота культурных ценностей, учрежденной в рамках Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, и вынести рекомендации для рассмотрения Конференцией в целях содействия практическому применению Конвенции. Совместные обсуждения обеих рабочих групп будут проведены в течение половины дня 18 октября 2012 года. Внимание Конференции обращается на аналитический доклад о применении Конвенции государствами-участниками к уголовным преступлениям в отношении культурных ценностей, подготовленный Секретариатом для обеих рабочих групп на основе информации, запрошенной у государств-участников в соответствии с резолюцией 5/7 (СТОС/СОР/WG.2/2012/3-СТОС/СОР/WG.3/2012/4).

Кроме того, поскольку Конвенция применяется к предупреждению, расследованию и уголовному преследованию в связи с серьезными преступлениями, когда эти преступления носят транснациональный характер и совершены при участии организованной преступной группы, Секретариат подготовил документ зала заседаний о серьезных преступлениях (СТОС/СОР/2012/CRP.4).

#### **Документация**

Доклад Секретариата о технической помощи, предоставляемой государствам в деле применения Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности к новым формам и проявлениям транснациональной организованной преступности (СТОС/СОР/2012/7)

#### **4. Международное сотрудничество с уделением особого внимания выдаче, взаимной правовой помощи и международному сотрудничеству в целях конфискации, а также созданию и укреплению центральных органов**

В своей резолюции 5/8 под названием "Осуществление положений о международном сотрудничестве, содержащихся в Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности" Конференция просила Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать активизировать деятельность, упомянутую в ее решении 4/2, и далее укреплять международное и региональное сотрудничество, в том числе посредством содействия развитию региональных сетей и поощрения сотрудничества между такими сетями,

подготовки практического руководства для специалистов-практиков для содействия международному и межрегиональному сотрудничеству в целях конфискации в рамках борьбы с транснациональной организованной преступностью и разработки практического руководства для содействия составлению, передаче и исполнению просьб о выдаче и взаимной правовой помощи согласно статьям 16 и 18 Конвенции.

Кроме того, Конференция призвала государства-участники продолжать использовать Конвенцию об организованной преступности в качестве правовой основы для международного сотрудничества в вопросах выдачи и взаимной правовой помощи, включая конфискацию, принимая во внимание все возможности для сотрудничества, создаваемые ее положениями, содействовать повышению уровня информированности о Конвенции и способствовать проведению учебных мероприятий для центральных органов, судей, работников прокуратуры, сотрудников правоохранительных органов и сотрудников центральных национальных бюро Международной организации уголовной полиции (Интерпол), участвующих в международном сотрудничестве по правовым вопросам в целях борьбы с транснациональной организованной преступностью на основе осуществления Конвенции и протоколов к ней.

Конференция также сослалась на свое решение 3/2, в котором она постановила, что рабочая группа правительственных экспертов открытого состава по вопросам выдачи, взаимной правовой помощи и международного сотрудничества в целях конфискации будет постоянным элементом Конференции. Очередное совещание Рабочей группы по международному сотрудничеству будет проведено в ходе шестой сессии Конференции.

#### **Документация**

Доклад Секретариата о деятельности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в целях оказания содействия осуществлению положений о международном сотрудничестве, содержащихся в Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (СТОС/СОП/2012/9)

#### **5. Техническая помощь**

В своей резолюции 5/1 Конференция признала, что техническая помощь имеет основополагающее значение для обеспечения эффективного осуществления положений Конвенции и протоколов к ней, и просила Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать оказывать техническую помощь для поддержания и дополнения национальных и региональных программ и мероприятий с учетом потребностей государств-членов в области борьбы с транснациональной организованной преступностью.

В своей резолюции 5/6 под названием "Осуществление положений Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, касающихся технической помощи" Конференция, в частности, подтвердила наличие постоянной потребности в технической помощи для обеспечения эффективного осуществления

Конвенции Организации Объединенных Наций против организованной преступности и протоколов к ней и одобрила стратегический и комплексный подход Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности к оказанию технической помощи, включающий элементы Конвенции и протоколов к ней, в качестве основного приоритета в комплексных национальных и региональных программах.

Конференция также призвала Управление разработать комплексный тематический подход к предупреждению и пресечению организованной преступности, который учитывает региональные и национальные потребности и включает оказание правовой помощи, разработку инструментария, ознакомление с передовой практикой и создание механизмов судебного разбирательства в рамках тематической программы по предупреждению организованной преступности.

В этой резолюции Конференция также подтвердила свое решение 4/3, в котором она постановила, что Временная межправительственная рабочая группа правительственных экспертов открытого состава по технической помощи должна представлять собой постоянный элемент Конференции. Рабочая группа проведет свое очередное совещание в ходе шестой сессии Конференции.

#### **Документация**

Доклад Секретариата о технической помощи, предоставляемой государствам в деле применения Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности к новым формам и проявлениям транснациональной организованной преступности (СТОС/СОП/2012/7)

Доклад Секретариата о предоставлении технической помощи государствам в деле осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней (СТОС/СОП/2012/10)

Записка Секретариата по финансовым и бюджетным вопросам (СТОС/СОП/2012/13)

#### **6. Финансовые и бюджетные вопросы**

В своей резолюции 55/25 Генеральная Ассамблея постановила, что до принятия Конференцией иного решения распоряжение счетом, упоминаемым в статье 30 Конвенции об организованной преступности, будет осуществляться в рамках Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, и обратилась к государствам-членам с призывом начать вносить достаточные добровольные взносы на вышеупомянутый счет в целях предоставления развивающимся странам и странам с переходной экономикой технической помощи, которая может им потребоваться для осуществления Конвенции и протоколов к ней, включая подготовительные меры, необходимые для такого осуществления.

В соответствии с правилом 72 (Подготовка бюджета) правил процедуры Конференции секретариат должен подготовить бюджет для финансирования

деятельности Конференции в области технического сотрудничества, осуществляемой в соответствии со статьями 29-32 Конвенции, статьей 10 Протокола о торговле людьми, статьей 14 Протокола о незаконном ввозе мигрантов и статьей 14 Протокола об огнестрельном оружии, и разослать его государствам-участникам по меньшей мере за 60 дней до открытия очередной сессии, на которой этот бюджет должен быть утвержден. В соответствии с правилом 73 (Утверждение бюджета) правил процедуры Конференция рассматривает бюджет, подготовленный в соответствии с правилом 72, и принимает по нему соответствующее решение.

#### **Документация**

Записка Секретариата по финансовым и бюджетным вопросам (СТОС/СОР/2012/13)

#### **7. Предварительная повестка дня седьмой сессии Конференции**

Конференции предстоит рассмотреть и одобрить предварительную повестку дня своей седьмой сессии, которая должна быть составлена секретариатом в консультации с бюро.

#### **8. Другие вопросы**

В рамках пункта 12 повестки дня Конференция, возможно, пожелает провести обзор хода работы по содействию ратификации Конвенции или присоединению к ней с тем, чтобы способствовать увеличению числа ее участников и, тем самым, обеспечению всеобщего участия в этом документе.

#### **9. Утверждение доклада Конференции о работе ее шестой сессии**

Конференции предстоит принять доклад о работе своей шестой сессии, проект которого будет подготовлен Докладчиком.

## Приложение

### Предлагаемая организация работы

<i>Дата/время</i>	<i>Пленарные заседания</i>	<i>Параллельные заседания</i>
<b>Понедельник, 15 октября</b>		
10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин.	Пункт 1 (а). Открытие сессии Пункт 1 (б). Выборы должностных лиц Пункт 1 (с). Утверждение повестки дня и организация работы Пункт 1 (д). Участие наблюдателей Пункт 1 (е). Утверждение доклада бюро о проверке полномочий Пункт 1 (ф). Общая дискуссия	
15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.	Пункт 2. Обзор хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней Пункт 2 (а). Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности	Рабочая группа по международному сотрудничеству
<b>Вторник, 16 октября</b>		
10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин.	Пункт 2 (б). Протокол о торговле людьми	Рабочая группа по международному сотрудничеству (продолжение)
15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.	Пункт 2 (с). Протокол о незаконном ввозе мигрантов	Рабочая группа по международному сотрудничеству (продолжение)
<b>Среда, 17 октября</b>		
10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин.	Пункт 2 (д). Протокол об огнестрельном оружии	Временная рабочая группа правительственных экспертов открытого состава по технической помощи
15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.	Пункт 3. Другие серьезные преступления, как они определяются в Конвенции, включая новые формы и проявления транснациональной организованной преступности	Временная рабочая группа правительственных экспертов открытого состава по технической помощи (продолжение)

**Четверг, 18 октября**

10 час. 00 мин. –  
13 час. 00 мин.

Пункт 4. Международное сотрудничество с уделением особого внимания выдаче, взаимной правовой помощи и международному сотрудничеству в целях конфискации, а также созданию и укреплению центральных органов

Совместные обсуждения вопросов о культурных ценностях Временной рабочей группой правительственных экспертов открытого состава по технической помощи и Рабочей группой по международному сотрудничеству

15 час. 00 мин. –  
18 час. 00 мин.

Пункт 5. Техническая помощь

**Пятница, 19 октября**

10 час. 00 мин. –  
13 час. 00 мин.

Пункт 5. Техническая помощь  
(продолжение)

15 час. 00 мин. –  
18 час. 00 мин.

Пункт 6. Финансовые и бюджетные вопросы

Пункт 7. Предварительная повестка дня седьмой сессии Конференции

Пункт 8. Другие вопросы

Пункт 9. Утверждение доклада Конференции о работе ее шестой сессии.

---